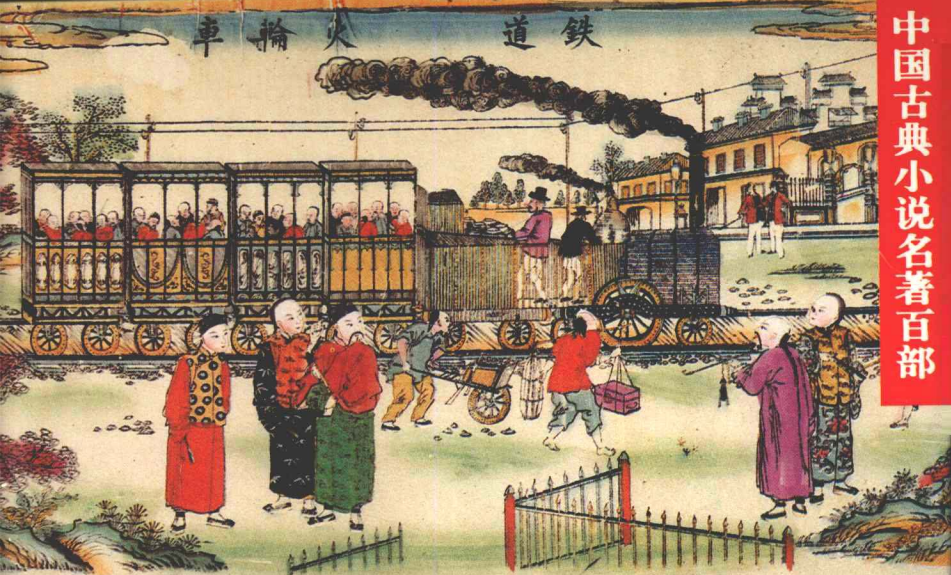


中国古典小说名著百部



蜃楼志市声

忘機塵鹿可同遊 約塵一任漫

外使從音叩其柴扉有一小童子啟門

與鄰叟觀泉於石梁少頃便回蓋不

目環眼方面長身背負鹿蹄二隻從

姓名大漢答曰某寔氏丙名字白

何人到此貴幹終日有故人百里爭

「清」痲吟芳人 姬文 著 以鹿

讓公子繫先入塞內講說甚有次

首伺候其父少頃童子報曰翁歸繫

石好賢麟奚於牧豎之中委以為政美自量才

然出山以酬生平之志如見蜃山木矣即

也公子繫將百里

求先生至秦方敢登

山野農夫從未見此

宙望雨煩二位老叟相勸一聲受

敗亡若秦君肯虛心任賢

注音釋義綉像人物表

方龍窺丙使

申安得



中国古典小说名著百部

蜃楼志 市声

〔清〕 瘦岭劳人 姬文 著



华夏出版社
一九九五年·北京

(京)新登字 045 号

图书在版编目(CIP)数据

蜃楼志/(清)痕岭劳人著 市声/(清)姬人著

北京:华夏出版社,1995.5

ISBN7-5080-0688-7

I. 蜃… II. ①痕…②姬… III. 小说—中国—近代

IV. I242

中国版本图书馆 CIP 数据核字(95)第 05176 号

插图 金维久 王增弟 钟小季

华夏出版社出版发行

(北京东直门外香河园北里4号)

新华书店经销

北京外文印刷厂印刷

787×1092毫米 32开本 11.75印张 354千字

1995年5月北京第1版 1995年5月北京第1次印刷

印数1—31000册

ISBN 7-5080-0688-7/I·439

定价:12.50元

内容提要

本书是反映清末商场、官场生活的两部谴责小说的合集。《蜃楼志》描写了清乾嘉时期岭南地区的社会现实生活,塑造了丰富多彩的人物形象,其中既有贪官污吏、洋商买办,又有帮闲蔑片、江洋匪盗,爱情悲剧也写得很有韵味。小说文笔俏丽简洁,含蓄隽永。被誉为开清末谴责小说的先河。

《市声》以清末半殖民地半封建的上海为背景,集中表现了工商业者的生活和心态,着力描绘了一幅商界、官场的群丑图。本书是晚清小说中仅有的一部以商界为题材的小说,独具特色。揭露世态醜陋,颇为深刻。

出版前言

中国古典小说汗牛充栋，蔚为大观，其中许多作品世代流传，受到广大人民群众的喜爱。为弘扬华夏文化，我社从卷帙浩繁的古典文学宝库中精选有代表性的作品100部，编成《中国古典小说名著百部》丛书奉献给读者。这套丛书具有以下四个特点：

第一，选题宽。除了《三国演义》、《水浒全传》、《西游记》、《红楼梦》这“四大名著”外，还选收了诸如《封神演义》、《东周列国志》、《说唐》、《说岳全传》、《隋唐演义》等艺术成就和社会影响较为突出的古典长篇小说，有的作品甚至从未点校整理刊印过，因而这套丛书将更加全面系统地展示中国古典小说的风貌。堪作普通中国人承袭优秀传统文化的通俗百科全书。

第二，读者面宽。这套丛书中的作品有些已有多种版本流传，然而许多版本都没有注释，有些版本虽有注释但偏于学术性。我社立足于中国古典文学知识的普及，组织力量对作品中的疑难字词、语句以及方言、典故一一作了注音和释义，有助于文化程度较低的读者扫除阅读障碍，也有助于一般读者阅读参考，适应多种文化水平的读者阅读。

第三，附人物表。这些作品内容复杂，人物众多，许多读者阅读时常常苦于理清不清这些人物的背景和关系。我社特要求注释者梳理列出书中的主要人物表，使读者了解这些主要人物的来龙去脉，有助于理解和记忆。

第四，配插图。每种作品均配有若干幅精美的插图。这些插图大多选取自馆藏善本中的绣像，或由当代画家重新创作，使读者能直观地感受到作品的内容情节，如见其人，如闻其声，增强审美情趣。

希望《中国古典小说名著百部》能得到广大读者的喜爱，也希望专家和读者提出意见和建议，以使这套丛书日臻完善。

1995年5月

蜃楼志

〔清〕 瘦岭劳人 著

主要人物表

苏万魁	广州十三行商总。
苏 芳	苏万魁之子。
阿 珠	苏万魁之女，李垣之妻。
阿 美	苏万魁之女，卞壁之妻。
温仲翁	富商，苏芳之岳父。
温素馨	温仲翁长女，乌岱云之妻。
温蕙若	温仲翁次女，苏芳之妻。
温春才	温仲翁之子。
乌必元	番禺县河泊所官。
乌岱云	乌必元之子。
乌小乔	乌必元之女，苏芳之妾。
施 材	广东富商，温仲翁襟丈。
施延年	施材之子。
施小霞	施材之女，苏芳之妾。
卞 壁	苏芳妹夫。
李 垣	河南道监察御史，苏芳之妹夫。
巫 云	苏芳之妾。
也 云	苏芳之妾。
申 晋	广东巡抚，赫广大老师。
赫广大	粤海关监督。
庆 喜	两广总督。

- | | |
|------|-------------------------|
| 李国栋 | 芳芳、申荫之、温春才、乌岱云之老师，申晋之侄。 |
| 申荫之 | 申晋之子，进士。 |
| 上官益元 | 广州府知府。 |
| 姚霍武 | 李国栋义弟，总兵。 |
| 白希邵 | 姚霍武军师。 |
| 王大海 | 姚霍武手下大将。 |
| 冯刚 | 姚霍武手下大将。 |
| 吕又逵 | 姚霍武手下大将。 |
| 何武 | 姚霍武手下大将。 |
| 杜宪 | 赫广大差人，后任甲子司巡检。 |
| 包进才 | 赫广大总管。 |
| 摩刺 | 白莲教余党，匪首。 |
| 空花 | 宏愿寺淫僧。 |

蜃楼志小说序

小说者何？别乎大言言之也。一言乎小，则凡天经地义，治国化民，与夫汉儒之羽翼经传，宋儒之正诚心意，概勿讲焉；一言乎说，则凡迂、固之瑰玮博丽，子云、相如之异曲同工，与夫艳富、辨裁、清婉之殊科，宗经、原道、辨骚之异制，概勿道焉。其事为家人父子日用饮食往来酬酢之细故，是以谓之小；其辞为一方一隅男女琐碎之闲谈，是以谓之说。然则，最浅易、最明白者，乃小说正宗也。世之小说家多矣。谈神仙者，荒渺无稽；谈鬼怪者，杳冥罔据；言兵者，动关国体；言情者，污秽闺房；言果报者，落于窠臼。枝生格外，多有意于刺讥；笔难转关，半乞灵于仙佛。《大雅》犹多隙漏，复何讥于自《郅》以下乎！

劳人生长粤东，熟悉琐事，所撰《蜃楼志》一书，不过本地风光，绝非空中楼阁也。其书言情而不伤雅，言兵而不病民，不云果报而果报自彰，无甚结构而结构特妙。盖准乎天理国法人情以立言，不求异于人而自能拔戟别成一队者也。说虽小乎，即谓之大言炎炎也可。

罗浮居士漫题。

篇目目录

蜃楼志 (1)

市 声 (187)

目 录

第 一 回	拥货财讹生关部	通线索计释洋商	(1)
第 二 回	李国栋排难解纷	苏万魁急流勇退	(10)
第 三 回	温馨姐红颜叹命	苏笑官黑夜寻芳	(16)
第 四 回	折桂轩鸳鸯开谱	题糕节越秀看山	(25)
第 五 回	承撮合双雕落翻	卖风流一姊倾心	(33)
第 六 回	赫致甫别院藏娇	李匠山曲江遇侠	(41)
第 七 回	希宠荣河厅献瓦	受屈辱关吏投缳	(49)
第 八 回	申观察遇恩复职	苏占村闻劫亡身	(56)
第 九 回	焚凤券儿能干盅	假神咒僧忽宣淫	(64)
第 十 回	吕又遼饭店联盟	姚霍武海丰陷狱	(71)
第 十 一 回	羊蹄岭冯刚搏虎	凤尾河何武屠牛	(80)
第 十 二 回	闻兄死图圉腾身	趁客投阁黎获宝	(87)
第 十 三 回	初出山论将谈兵	权落草封官拜爵	(94)
第 十 四 回	郎薄幸忍耻吞声	女多谋图奸尝羹	(102)
第 十 五 回	三奸设阱 四美潜踪		(110)
第 十 六 回	璧重合小乔归主	镜高悬广府惩奸	(117)
第 十 七 回	必元乌台诉苦	吉士清远逃灾	(126)
第 十 八 回	袁侍郎查封粤海	胡总制退守循州	(134)
第 十 九 回	花灯挂孽障	馆甥笔生涯	(142)
第 二 十 回	丰乐长义绝大光王	温春才名高卞如玉	(149)
第 二 十 一 回	故人书英雄归命	一载假御史完姻	(156)
第 二 十 二 回	授中书文士从军	擒护法妖人遁土	(163)
第 二 十 三 回	姚参戎功成一夜	雷铁嘴相定终身	(168)
第 二 十 四 回	香粉吟成掷地声	坝簾唱彻朝天乐	(175)

第一回

拥货财^① 讹生关部 通线索计释洋商

捉襟露肘兴阑珊，百折江湖一野鸥。傲骨尚能强健在，弱翎应是倦飞还。春事暮，夕阳残，云心漠漠水心闲。凭将落魄生花笔，触破人间名利关。

坐井不可观天，夏虫难与言冰。见未广者，识不超也。裸民销雾縠^②为太华，邻女憎西施之巧笑。愧于心者，妒于面也。天下如此其大，古今如此其远，怪怪奇奇，何所不有？况男女居室之私，一日一夜，盈亿盈兆，而托名道学者必痛诋之；宵小窃发之端，由汉迄宋，蜂生蚁附，而好为粉饰者必芟夷^③之。试思采兰赠芍，具列风诗，辛螫飞虫，何伤圣治？奚必缄口不言，而自博君子之名，使后人无所征信乎！

广东洋行生理，在太平门外。一切货物，都是鬼子船载来，听凭行家报税发卖。三江两湖及各省客商，是粤中绝大的生意。一人姓苏，名万魁，号占村。口齿利便，人才出众，当了商总，竟成了绝顶的富翁。正妻毛氏无出。一子名芳，字吉士，乳名笑官，年才十四，侧室花氏所生。次妾胡氏生女阿珠、阿美，还未字人^④。他有五十往外年纪，捐纳从五品职衔。家中花边番钱，整屋堆砌，取用时都以箩装袋捆。只是为人乖巧，心计甚精，放债七折八扣，三分行息，都要田房货物抵押，五月为满。所以经纪内如兄若弟的固多，乡邻中咒天骂地者亦不少。此公趁着三十年好运，也绝不介意。这日正在总行与事头公勾当，只见家人伍福拿着一张告示进来，仔细一看：

监督粤海关税务赫为晓諭事：照得海关贸易，内商涌集，外舶纷

① 货(zī, 音资)财——资财，钱财。

② 雾縠(hú, 音胡)——轻纱的一种，薄如云雾。

③ 芟夷(shānyí, 音山移)——除去，铲除或消灭。

④ 字人——许配，嫁人。

来。原以上筹国课^①，下济民生也。诨^②有商人苏万魁等，蠹国肥家，瞒官舞弊。欺鬼子之言语不通，货物则混行评价；度内商之客居不久，买卖则任意刁难。而且纳税则以多报少，用银则纹贱番昂^③。一切羨余，都归私橐^④。本关部访问既确，尔诸商罪恶难逃。但不教而诛恐伤好生之德，苟自新有路，庶开赎罪之端。尚各心回，毋徒脐噬^⑤。特谕。

万魁心中一吓，暗地思量打点。不防赫公示谕后，即票差郑忠、李信将各洋商拘集班房。一连两日，并不发放。这洋商都是有体面人，向来见督抚司道不过打千请安，垂手侍立。着紧处大人们还要留茶餐饭，府厅州县看花边钱面上，都十分礼貌。今日拘留班房，虽不同囚徒一般，却也与官犯无二。各人面面相觑，不知葫芦里卖的什么药。内中一个盛伯时道：“大人票拘我等，料是凶多吉少。”一个李汉臣道：“告示本来利害。你我必须寻一个天大人情。”一个潘麻子道：“舍亲在抚台办折奏。我们托他转求抚台关说如何？”众人都道极好，只有苏万魁道：“这赫大人乍到此间，与抚台并无瓜葛，如何便可说情？据弟愚见，赫公并非不通关节者，但须直上黄金殿，不必做曲折耳。”众商道：“何以知之？”万魁道：“前日告示上有‘开赎罪之端’一句，这就要拿银子去赎罪的意思了。”众人道：“大哥明见。只是要打点他，怕不是数万金，还要寻一个着当人过手。”万魁道：“闻得关差此缺，系谋干来的，数万金恐不足以了事。”众人道：“我们横竖有公项银子，凭兄酌量就是。”

且说这关差姓赫，名广大，号致甫。三十内外年纪，七尺上下身材。为人既爱银子，又贪酒色。夫人黄氏，工部侍郎名琮次女。侍妾十余辈。生女八人，还未有子。因慕粤东富艳，讨差监税，挈眷^⑥南来。这一日拘集洋商，想他打干，到第三日不见有人来说，唤总管包进才分付道：“我的意思你们懂么？”进才道：“小的怎不晓得。只是这些商人，因向来关部骄养惯了，有些颡预^⑦。小的们先

① 课——赋税。

② 诨(jù, 音具)——曾。

③ 纹贱番昂——旧时纹银成色七成、八成、九成、十成不等，这里指以低成色的纹银替换高成色的纹银。

④ 橐(tuó, 音驼)——一种口袋，袋子。

⑤ 毋徒脐噬——不要徒然后悔，脐噬即噬脐，比喻后悔。

⑥ 挈眷(qièjuàn, 音切绢)——挈带眷属。

⑦ 颡预(mǎnhàn)——糊涂而马虎，不明事理。

透一个风，他们如不懂事，还要给他一个利害。”赫公点头道：“且去办着。”进才退出房门，叫他的小子杜宠分付：“你到班房说，晚堂要审洋商一案。看他们有何说话。”杜宠应声出去。大堂上许多差役问道：“二爷何事？”杜宠说：“不消你们侍候，咱自到一处去。”众差役暗暗诧异。

那些洋商正在班房纳闷，只见上边走下一个窄襟小袖、眉清目秀的小爷来，一齐迎上前问道：“爷贵步到这里有何台谕？”那杜宠全然不理，单说大人分付今晚带齐洋商听审，大班人役不要误了。两边班房齐声答应。杜宠慢慢转身，只见一个软翅巾的人上前挽手道：“二爷何不外边少坐。”那杜宠将他一瞧，说：“尊驾是谁？咱还要回大爷的话，好吃早膳。那有工夫闲坐！”这万魁听他的口风，已知是跟门上的三爷了，即向身边解下洋表一看，说道：“听见大人里面已时早饭，此刻似乎尚早。”这杜宠见他拿着表，便道：“借我一看。”万魁双手递过。杜宠仔细把玩：

形如鹅卵，中分十二干支，外罩玻璃，配就四时节气。白玉边细巧

镶成，黄金链玲珑穿就。果是西洋佳制，管教小伙垂涎。

原来京里人有个毛病，口气最大，眼光最小。杜宠一见此物，赞不绝口。万魁连忙道：“时刻准。二爷不嫌，即当奉送。”那杜宠也斜一双眉眼，带笑问道：“爷上姓？”万魁说：“贱姓苏。还没有请教二爷高姓？”杜宠道：“咱姓杜。苏爷，咱们初交，怎么就好叨惠^①。”万魁道：“些微算什么！弟辈仰仗二爷之力甚多，且请外边一谈。”那杜宠方才同到福德祠一间空房坐下。万魁道：“前日大人莅任^②，一切俱照例遵办。未审缘何开罪，管押班房？望二爷示知。酬情决不敢草草。”杜宠道：“我也不甚晓得。昨日大爷从上面下来，同几个爷们说，老爷出京用的银子太多了，现今那一家有人坐索，须要设法张罗。看起来无非要措办几两银子的意思。”万魁道：“洋行生意不比从前。敢烦二爷转包大爷，我们凑足五万银子呈缴，爷们二爷的在外何如？”说毕便打一恭。杜宠忙拉着手道：“苏爷，象你这样好人，再没有不替你商量的。只是此数怕不济事，咱且回了大爷再说。”拱一拱手别去。

这万魁回班房，对众人说：“看来此事不难了结，只是难为银子些。”众人

① 叨(tāo,音涛)惠——承受恩惠。

② 莅(lì,音立)任——到任。

道：“全亏大哥见景生情，兄弟们叨庇^①不浅。只是要用几多银子，必须上紧取了银票来。”万魁道：“且等了回信，再去取银票未迟。”先叫叶兴在关部衙门前铺中，借金花边五十圆应用。叶兴去了。

那杜宠跨进宅门，包进才正同一班人门房看牌。这小子打个照会，进才踱到三堂左厢站定。杜宠禀道：“小的到班房，将大爷的话传出。这些商人着实害怕，一个姓苏的再四央及小的，情愿进奉花银。小的问他数目，他说五万两，爷们的礼在外。”进才道：“叫他们不要做梦！这事办起来一个个要问杖徒，五万两银子好不见世面。不要睬他。”说毕径走上去。

杜宠忙到班房，低声告诉万魁道：“这事没有影响哩！大爷说你们问罪都在杖徒以上，这五万银子送爷们还不够，怎么说呈缴大人？咱如今只好告别了。”那万魁连忙袖了金花边三十圆，递与杜宠道：“小意思儿，给二爷买果子吃，千万周旋为妙。”杜宠道：“咱效力不周，如何当得厚赐？”万魁道：“事后还要补情。”这杜宠袖着辞去，一路走着想道：“怪不得人家要跟关差。我不意中发个小财，只是要替他出点力儿才好。”一头想，走入门房。

进才坐在张躺椅上，杜宠打一千道：“敢求大爷，这些商人叫他添些银子，千万替他挽回了罢。”进才睁着眼道：“老爷着实生气，还不快去打听。”这杜宠悄悄的走上三堂左厢，转至西书厅，只见跟班们坐的立的，都在门外伺候。杜宠笑嘻嘻的问道：“老爷可在书房么？”原来杜宠是十七八岁的小子，十分乖巧，是进才的弄童，除进才外，毫不与人沾染。这些人都叫他杜一鸟。这日上来打听，一个卜良走来搂住说道：“一鸟官，老爷正在这里唤你。”杜宠道：“老爷从不唤我的。”卜良道：“任鼎在书房中干事。嫌他这半日吸不出精，教你去补数。”杜宠笑道：“好爷不要耍。停一会书房无事了，给我一个信，好教大爷禀话。”卜良还要燥脾，众人道：“不要混他，老包要作酸的。”这杜宠一溜烟走了。

却说老赫这日午后，在小妾品娃房内吃烧酒，尝鲜荔枝。吃得高兴，狂荡了一会。踱至西书厅，任鼎走上递茶。老赫见这孩子是杭州人，年方十四，生得很标致，叫他把门掩了，登榻捶腿。这孩子捏着美人拳，蹲在榻上，一轻一重的捶。老赫酒兴正浓，厥物陡起，叫他把衣服脱了。这任鼎明晓得要此道了，心上却很巴结，掩着口笑道：“小的不敢。”老赫道：“使得。”将他纱裤扯下，叫他掉转身子。这任鼎咬紧牙关，任其舞弄。弄毕下榻，一声“啊呀”，几乎跌倒。哀告道：

① 叨庇——承受庇护、袒护。



“里面已经裂开，疼得要死。”老赫道：“不妨，一会儿就好了。”任鼎扶着桌子，站了一站，方去开门，拿洋攒镀金铜盘，走下廊檐。众人都对他扮鬼脸。这孩子满面红晕，一摆两摆的走出，叫茶房拿了热水，自己送上阑干外，取进西洋布手巾。老赫净了手，坐在躺椅上。

这卜良招呼进才回话。老赫问：“所办若何？”进才禀道：“这商人们很不懂事，拿着五万银子，要求开释。小的想京里来的人，须给他三十几万两，饥荒才打得开。这商人们银子，横竖是哄骗洋鬼子的，就多使唤他几两，也不为过。总要给他一个利害，方好办事。”老赫道：“很是。晚上我审问他们。”进才声喏而出。先前杜宠在窗外窃听，十分明白，即忙取出随身纸笔，暗写一信叫人送出。一会儿进才到了门房，杜宠替他卸下衣服坐定，唤值日头役分付：“大人今晚审问商人。”这头役传话出去。

万魁等已先接了杜宠的字，大家全无主意，说道：“公项中银子不过十余万，依着里边意思，还差两三倍。如何设措方好？”只见郑忠、李信二人来道：“今日晚堂要审。”万魁道：“只怕我们还要吃亏，全仗二位同朋友们左右照应。”郑忠说：“有我们弟兄在此，但请放心。”万魁叹口气道：“向来各位大人如何看待！商人今日出尽丑了。”李信道：“看来要多晚一刻，断没有难为的事。”正说间，只听得吹打热闹，许多人拥进来。慌得众商人顶冠束带，跟到穿堂伺候。这关部怎生排场：

旗竿两处，“粤海关”三字，谶入青云；画戟中间，石狮子一双，碾成白玉。栅栏上，挂着“禁止喧哗”、“锁拿闲人”之牌；头门口，张着“严拿漏税，追比餉余”之示。大堂高耸，四边飞阁流霞；暖阁深沉，一幅红罗结彩。“扑通通”放了三声大炮，乌森森坐出一位关差。

吆喝一巡，赫公早已升座，分付将洋商带上。只见一个号房，拿着衙帖，禀道：“广粮厅申大老爷拜会，轿子已进辕门了。”这赫公将衙帖一看道：“原来师傅来了。”即叫带过一边，快开中门迎接。这赫公慢慢的踱下暖阁，申公已从仪门下轿进来了。赫公站在滴水檐下，申公趋步上前打恭。赫公还揖道：“又劳师傅贵步。”申公道：“前日早该拜贺，勿怪来迟。”赫公道：“学生还没有登堂。”二人一头说，走进西书房去了。约有一个时辰，方才送出。赫公又向约明日候教，申公应许，就在大堂滴水檐前上轿而去。

看官听说，这申公是个世袭勋衔，现任监督广粮厅，虽与关差不相统属，究竟官职稍悬；况赫公大刺刺的性子，督抚三司都不放在眼里，今日见了申公，如